SKLEPI

SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/1097

z dne 8. aprila 2015

o združljivosti ukrepov, ki jih bo sprejela Danska v skladu s členom 14 Direktive 2010/13/EU o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (Direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah), s pravom Unije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2010/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2010 o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (Direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah) ([1]) in zlasti člena 14(2) Direktive,

ob upoštevanju mnenja odbora, ustanovljenega na podlagi člena 29 Direktive 2010/13/EU,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z dopisom z dne 6. januarja 2015 je Danska Komisijo obvestila o nekaterih ukrepih, ki jih je treba sprejeti v skladu s členom 14(1) Direktive 2010/13/EU.

(2) Komisija je v obdobju treh mesecev od prejema navedenega obvestila preverila, ali so navedeni ukrepi skladni s pravom Unije, zlasti kar zadeva sorazmernost ukrepov in preglednost nacionalnega posvetovalnega postopka.

(3) Komisija je pri preverjanju ukrepov upoštevala razpoložljive podatke o danskem trgu avdiovizualnih storitev, zlasti glede učinka na televizijski trg.

(4) Danska je po širokem javnem posvetovanju na jasen in pregleden način pripravila seznam dogodkov velikega družbenega pomena.

(5) Na podlagi podrobnih dokazov in podatkov o gledanosti, ki so jih predložili danski organi, je Komisija preverila, ali seznam zadevnih dogodkov, pripravljen v skladu s členom 14(1) Direktive 2010/13/EU, izpolnjuje najmanj dve od naslednjih meril, ki so zanesljivi pokazatelji pomembnosti takšnih dogodkov za družbo: (i) poseben vsesplošni odziv v državi članici in ne zgolj pomembnost za tiste, ki običajno spremljajo zadeven športni dogodek ali dejavnost; (ii) prebivalci države članice dogodku vsesplošno pripisujejo poseben kulturni pomen, zlasti glede spodbujanja kulturne identitete; (iii) sodelovanje državne reprezentance v zadevnem dogodku v okviru mednarodno pomembnega tekmovanja ali turnirja; in (iv) dejstvo, da se dogodek običajno prenaša na brezplačni televiziji in da pritegne velik del televizijskih gledalcev.

(6) Priglašeni seznam dogodkov velikega družbenega pomena vključuje več zadevnih dogodkov, ki veljajo kot dogodki velikega družbenega pomena, na primer letne in zimske olimpijske igre. Danski organi so dokazali, da letne in zimske olimpijske igre pritegnejo velik del televizijskih gledalcev in se po tradiciji prenašajo na brezplačni televiziji. Poleg tega imajo na Danskem poseben vsesplošni odziv, saj so priljubljeni zlasti pri splošni javnosti in ne le pri tistih, ki običajno spremljajo športne dogodke.

([1]) UL L 95, 15.4.2010, str. 1.

(7) Finalne in polfinalne tekme svetovnega nogometnega prvenstva za moške in evropskega nogometnega prvenstva za moške se ravno tako štejejo za dogodke velikega družbenega pomena. Seznam vključuje tudi vse tekme, na katerih v okviru teh dogodkov sodeluje danska državna reprezentanca, in kvalifikacijske tekme danske državne reprezentance. Danski organi so dokazali, da imajo ti dogodki široko televizijsko občinstvo in se po tradiciji prenašajo na brezplačnih televizijskih postajah. Poleg tega imajo na Danskem poseben vsesplošni odziv, saj so priljubljeni zlasti pri splošni javnosti in ne le pri tistih, ki običajno spremljajo športne dogodke. Vključujejo državno reprezentanco na mednarodnem turnirju velikega pomena.

(8) Finalne in polfinalne tekme ter vse tekme, ki jih igra danska državna reprezentanca, kot tudi kvalifikacijske tekme, ki jih igra danska državna reprezentanca na svetovnem in evropskem rokometnem prvenstvu za ženske, pritegnejo velik del televizijskih gledalcev in se po tradiciji prenašajo na brezplačnih televizijskih postajah. Poleg tega na Danskem vzbujajo posebno in široko zanimanje, tudi med gledalci, ki običajno ne spremljajo tega športa. Vključujejo državno reprezentanco na mednarodnem turnirju velikega pomena. Posebno in splošno zanimanje krepi tudi dejstvo, da je danska državna reprezentanca na teh turnirjih dosegla pomembne uspehe.

(9) Finalne in polfinalne tekme ter vse tekme, ki jih igra danska državna reprezentanca, kot tudi kvalifikacijske tekme, ki jih igra danska državna reprezentanca na svetovnem in evropskem rokometnem prvenstvu za moške, pritegnejo velik del televizijskih gledalcev in se po tradiciji prenašajo na brezplačnih televizijskih postajah. Poleg tega na Danskem vzbujajo posebno in široko zanimanje tudi med gledalci, ki običajno ne spremljajo tega športa. Vključujejo državno reprezentanco na mednarodnem turnirju velikega pomena. Posebno in splošno zanimanje krepi tudi dejstvo, da je danska državna reprezentanca na teh turnirjih dosegla pomembne uspehe.

(10) Zadevni ukrepi ne presegajo tistega, kar je potrebno za dosego zastavljenega cilja, tj. varstva pravice do obveščenosti in širokega dostopa javnosti do televizijskega prenosa dogodkov velikega družbenega pomena. Ta ugotovitev upošteva načine, v skladu s katerimi se bodo zadevni dogodki prenašali, opredelitev „kvalificiranega izdajatelja televizijskega programa“, vlogo arbitraže pri reševanju sporov, ki nastanejo med izvajanjem ukrepov, in dejstvo, da se bo uredba, ki vsebuje seznam dogodkov, uporabljala za dogodke, za katere se sporazumi o izključnih pravicah sklenejo po začetku veljavnosti uredbe. Zato se lahko zaključi, da učinki na lastninsko pravico, kot je določena v členu 17 Listine EU o temeljnih pravicah, ne presegajo tistih, ki so neločljivo povezani z vključitvijo dogodkov na seznam iz člena 14(1) Direktive 2010/13/EU.

(11) Iz istih razlogov se ukrepi Danske zdijo sorazmerni in upravičujejo odstopanje od temeljne svobode opravljanja storitev, kot je določena v členu 56 Pogodbe o delovanju Evropske unije. V prevladujočem javnem interesu je zagotavljanje širokega javnega dostopa do prenašanja dogodkov velikega družbenega pomena. Poleg tega ukrepi Danske ne pomenijo diskriminacije drugih postaj, nosilcev pravic in drugih gospodarskih subjektov iz drugih držav članic ali omejevanja njihovega dostopa na trg.

(12) Zadevni ukrepi so združljivi tudi s pravili Unije o konkurenci. Opredelitev kvalificiranih izdajateljev televizijskega programa, ki izpolnjujejo pogoje za prenašanje naštetih dogodkov, temelji na objektivnih merilih, ki omogočajo dejansko in potencialno konkurenco pri pridobivanju pravic za prenašanje teh dogodkov. Poleg tega tudi število zadevnih dogodkov ni tako nesorazmerno, da bi lahko povzročilo izkrivljenje konkurence na podrejenih trgih brezplačne in plačljive televizije. Zato se lahko šteje, da učinki na svobodno konkurenco ne presegajo tistih, ki so neločljivo povezani z vključitvijo dogodkov na seznam iz člena 14(1) Direktive 2010/13/EU.

(13) Komisija je druge države članice obvestila o ukrepih, ki jih bo sprejela Danska, in rezultate svojega preverjanja predstavila odboru, ustanovljenem na podlagi člena 29 Direktive 2010/13/EU. Odbor je sprejel pozitivno mnenje –

SKLENILA:

Edini člen

1. Ukrepi, ki jih bo sprejela Danska v skladu s členom 14(1) Direktive 2010/13/EU in o katerih je obvestila Komisijo v skladu s členom 14(2) navedene direktive, so skladni s pravom Unije.

2. Ukrepi, ki jih je sprejela Danska, se objavijo *v Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 8. aprila 2015

Za Komisijo
Günther OETTINGER
Član Komisije

PRILOGA

UREDBA O UPORABI TELEVIZIJSKIH PRAVIC ZA DOGODKE VELIKEGA DRUŽBENEGA POMENA

v skladu s členom 90(1) in 93(2) Zakona o radijskem in televizijskem oddajanju, glej prečiščeno besedilo zakona št. 255 z dne 20. marca 2014, se določijo:

PODROČJE UPORABE

Člen 1. (1) Ta uredba ureja uporabo izključnih pravic za dogodke velikega družbenega pomena s strani izdajateljev televizijskih programov. Pojem „izdajatelj televizijskih programov“ pomeni podjetje, ki izvaja dejavnost oddajanja televizijskih programov v skladu z členoma 1 in 2 Zakona o radijskem in televizijskem oddajanju.

(2) Izključnih pravic do takšnih dogodkov ni dovoljeno uporabljati na način, ki bi večjemu deležu javnosti preprečili spremljanje teh dogodkov prek neposrednega prenosa ali prek poznejšega prenosa na brezplačni televiziji.

DOGODKI VELIKEGA DRUŽBENEGA POMENA

Člen 2. V tej uredbi se kot „dogodek velikega družbenega pomena“ razume športni dogodek, ki izpolnjuje najmanj dva izmed naslednjih pogojev:

(1) pritegne zanimanje tudi tistih, ki običajno prek televizije ne spremljajo športa oz. zadevnih športnih dejavnosti;

(2) spada v skupino športnih dejavnosti, ki tradicionalno zavzemajo osrednje mesto v danski športni kulturi;

(3) običajno ga spremljajo številni gledalci.

Člen 3. Naslednji dogodki veljajo za dogodke velikega družbenega pomena:

(1) letne in zimske olimpijske igre: igre v celoti vključno z otvoritveno slovesnostjo in zaprtjem, ob upoštevanju člena 7(2);

(2) zaključni krogi svetovnega in evropskega nogometnega prvenstva (moški): polfinalne in finalne tekme ter vse tekme, ki jih igra Danska;

(3) zaključni krogi svetovnega in evropskega rokometnega prvenstva (moški in ženske): polfinalne in finalne tekme ter vse tekme, ki jih igra Danska;

(4) kvalifikacijske tekme svetovnega in evropskega nogometnega prvenstva, na katerih igra Danska (moški);

(5) kvalifikacijske tekme svetovnega in evropskega rokometnega prvenstva, na katerih igra Danska (moški in ženske).

UPORABA TELEVIZIJSKIH PRAVIC

Člen 4. Velja, da je večjemu deležu javnosti onemogočeno spremljanje dogodka na brezplačni televiziji, razen če:

(1) se dogodek predvaja na televizijski postaji oz. postajah, do katerih ima na svojih televizijskih sprejemnikih v času prenosa dostop skupno 90 % gospodinjstev prek antene, satelita, kabelske ali IP/optične povezave, in;

(2) gospodinjstva dogodek spremljajo brezplačno, z izjemo:

(a) prispevka za radio in televizijo in morebitne

(b) naročnine, ki se plača televizijskemu operaterju, pod pogojem, da je zadevna postaja vključena v najcenejši paket, ali

(c) naročnine, ki se plača za posamezno postajo, če se ne zahteva sklenitev naročnine za paket.

Člen 5. (1) Izdajatelji televizijskih programov, ki ne morejo uporabiti izključnih pravic za dogodek velikega družbenega pomena v skladu z omejitvami uporabe pravic iz člena 1(2), glej člen 4, in so pridobili izključne pravice do prenosa takšnega dogodka, glej člen 3, lahko navedene pravice uporabljajo le, če lahko v sporazumu z drugim izdajateljem televizijskega programa zagotovijo, da večjemu deležu javnosti ni onemogočeno spremljanje dogodka v neposrednem prenosu ali v poznejšem prenosu na brezplačni televiziji.

(2) Izdajatelji televizijskih programov, ki ne morejo uporabiti izključnih pravic za dogodek velikega družbenega pomena v skladu z omejitvami uporabe pravic iz člena 1(2), glej člen 4, in so pridobili izključne pravice do prenosa takšnega dogodka, glej člen 3, morajo pravočasno in, kadar to omogoča čas pridobitve navedenih pravic, najmanj šest mesecev pred dogodkom podeliti pravice izdajateljem televizijskih programov oz. njihovim skupinam, ki izključne pravice do takšnega dogodka lahko uporabijo v skladu z omejitvijo uporabe pravic iz člena 1(2), glej člen 4, da bi ugotovili, ali obstajajo izdajatelji televizijskih programov oz. njihove skupine, ki želijo skleniti pravične poslovne sporazume o prenosu navedenega dogodka, glej (3) in (4) spodaj in člen 8. Kadar je v skladu z odstavkom (1) člena 6(1) mogoče prenašati dogodek v poznejšem prenosu, izdajatelj televizijskih programov ali ponudnik storitev, ki ne more uporabiti izključnih pravic do takšnega dogodka v skladu z omejitvijo pravice uporabe iz člena 1(2), glej člen 4, v sporazum vključi tako pravico do neposrednega kot tudi poznejšega prenosa.

(3) Izdajatelji televizijskih programov, ki so prejeli ponudbo za prenos dogodka velikega družbenega pomena v skladu s točko (1) člena 3, se do sklenitve takšnega sporazuma pisno opredelijo v 14 dneh od prejema pisne ponudbe, ki poleg predlagane cene in drugih pogodbenih pogojev vsebuje specifične podatke o dogodku, vključno s krajem in časom poteka dogodka.

(4) Določbe iz (1) zgoraj se ne uporabljajo v primerih, ko izdajatelj televizijskih programov ali ponudnik storitev lahko dokaže, da nobeden izmed izdajateljev televizijskih programov ali njihovih skupin, ki bi lahko uporabil izključne pravice do dogodka velikega družbenega pomena v skladu z omejitvijo pravice uporabe iz člena 1(2), glej člen 4, ne želi skleniti pravičnega poslovnega sporazuma o prenosu navedenega dogodka.

Člen 6. (1) Dogodki velikega družbenega pomena, kot so določeni v členu 3, se na splošno prenašajo neposredno. Poznejši prenos takšnih dogodkov je dopusten, kadar je zakasnitev posledica objektivnih okoliščin, npr.:

1. dogodek poteka ponoči (med polnočjo in 6. uro po danskem času),

2. dogodek sestavlja serija sočasnih dogodkov, kot v primeru olimpijskih iger, ali

3. bi neposredni prenos zahteval spremembo sporeda prenosov dogodkov velikega družbenega pomena, ki niso navedeni v členu 3.

(2) Prenos dogodka velikega družbenega pomena se na splošno ne zakasni za več kot 24 ur.

(3) Določbe iz odstavka (1) do (2) zgoraj se ne nanašajo na dogodke, ki se prenašajo v skladu z členom 5(4).

Člen 7. (1) Dogodki velikega družbenega pomena, kot so določeni v členu 3, se prenašajo v celoti, ob upoštevanju odstavka (2) spodaj.

(2) Prenos letnih in zimskih olimpijskih iger, glej točko (1) člena 3, se lahko omeji na široko in reprezentativno prenašanje celotnega dogodka v daljšem časovnem obdobju v obliki odlomkov, ki ustrezno odražajo celoten nabor športnih dejavnosti in udeleženih držav. Poudarek je treba nameniti tudi pokrivanju danske udeležbe in pogojem iz člena 2. Otvoritvene in zaključne slovesnosti se prenašajo neposredno in v celoti, ob upoštevanju člena 6. Deli olimpijskih iger, ki se ne prenašajo v skladu s prvim in drugim odstavkom, se lahko prenašajo na postajah, ki ne izpolnjujejo zahtev iz člena 4.

(3) Določbe iz odstavka (1) do (2) zgoraj se ne nanašajo na dogodke, ki se prenašajo v skladu z členom 5(4).

DRUGE DOLOČBE

Člen 8. Spori v zvezi s sporazumom iz člena 5(1) do (3) o prenašanju dogodka velikega družbenega pomena, vključno s spori v zvezi s cenami, se rešujejo z arbitražo, glej Zakon o arbitraži.

Člen 9. Ministrstvo za kulturo bo uredbo ocenilo v treh letih od začetka veljavnosti. Ocena bo upoštevala razvoj oblik prenosa in pogovore z zainteresiranimi stranmi.

KRŠITEV

Člen 10. (1) Kršitve členov 1(2), 5(1) in (2), 6(1) in (2) ter 7(1) in (2) se kaznujejo z globo.

(2) Podjetja in druge pravne osebe so lahko kazensko odgovorni v skladu z določbami poglavja 5 kazenskega zakonika.

Člen 11. (1) V skladu s točko (1) člena 50(1) Zakona o radijskem in televizijskem oddajanju se lahko programska licenca v skladu s členom 45 navedenega zakona začasno ali stalno odvzame, če imetnik z grobo ali ponovno kršitvijo ravna v nasprotju z zakonom ali določbami, ki iz njega izhajajo.

(2) V skladu s točko (1) člena 50(2) Zakona o radijskem in televizijskem oddajanju lahko Odbor za radio in televizijo (Radio- og tv-nævnet) v skladu s členom 47 navedenega zakona odloči o začasnem ali stalnem prenehanju oddajanja programa, če registrirano podjetje z grobo ali ponovno kršitvijo ravna v nasprotju z zakonom ali določbami, ki iz njega izhajajo.

ZAČETEK VELJAVNOSTI

Člen 12. Ta uredba začne veljati 1. maja 2015 in se uporablja za dogodke, za katere se sklene sporazum o uporabi izključnih pravic po navedenem datumu.

Ministrstvo za kulturo, 19. aprila 2015

Marianne JELVED/Lars M. BANKE